SL

5+

HATCHIMALS ALIVE!™

MYSTERY HATCH™

VSEBINA

x 1

x 1

x 1

x 1

x 1

TEŽAVE? NE VRAČAJTE V TRGOVINO.
MI VAM LAHKO POMAGAMO.

WWW.SPINMASTER.COM

4 x AA (LR6) 1,5 V
PRILOŽENO

UVOD

POMEMBNE INFORMACIJE

1. Vaše jajce se izleže samo enkrat, vendar obdržite podstavek in ga uporabite kot gnezdo.
2. Če želite, da se jajce izvali, se morate z njim igrati.
3. Igrače Hatchimals so **zelo krhke**. Jajce vedno držite z obema rokama pri dnu.
4. Ne izgubite kril Hatchi-Wings™.

ZAČNIMO

Pred igro odstranite oba vrtljiva kavlja in odstranite svoje jajce Hatchimals™ iz embalaže. Kavlja nemudoma odstranite.

STE PO NESREČI ZLOMILI JAJCE?

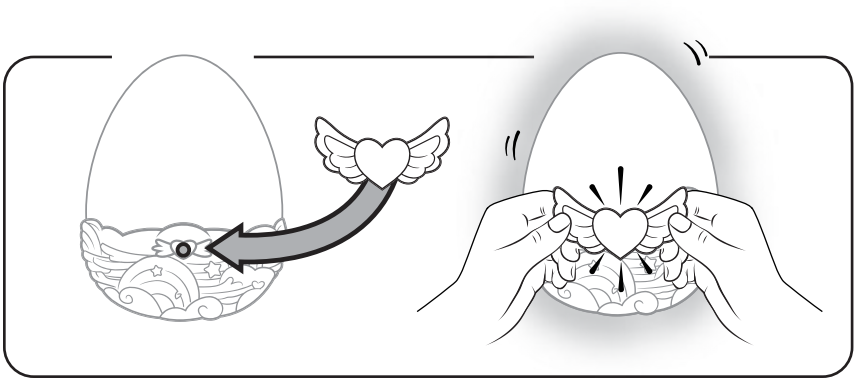
S svojim jajcem Hatchimals bodite zelo **previdni**. Če po nesreči zlomite jajce, preden je Hatchimal pripravljen na izvalitev, igrače ne dajte nazaj v jajce. Večkrat pritisnite trebušček, dokler ne predvaja pesmi "Hatchi-Birthday" (Vse najboljše). Oglejte si razdelek "Potek igre", da nadaljujete z igro s svojo izvaljeno igračo Hatchimal.

IGRA PRED IZVALITVIJO

VSTAVITE HATCHI-WINGS™, DA ME ZBUDITE!

NAMIG: POSLUŠAJTE UTRIP MOJEGA SRCA!

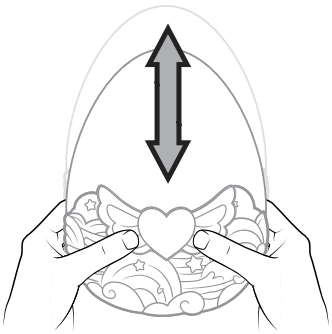
ČE NE NAJDETE HATCHI-WINGS™, LAHKO V ODPRTINO VSTAVITE OZEK PREDMET, KOT JE NA PRIMER LASNICA ALI TANEK IZVIJAČ.



OŽIVITE ME Z LJUBKOVANJEM ...

CRKLJANJE

TAPKANJE



DVIGOVANJE

ZIBANJE

IZVALITEV JAJCA

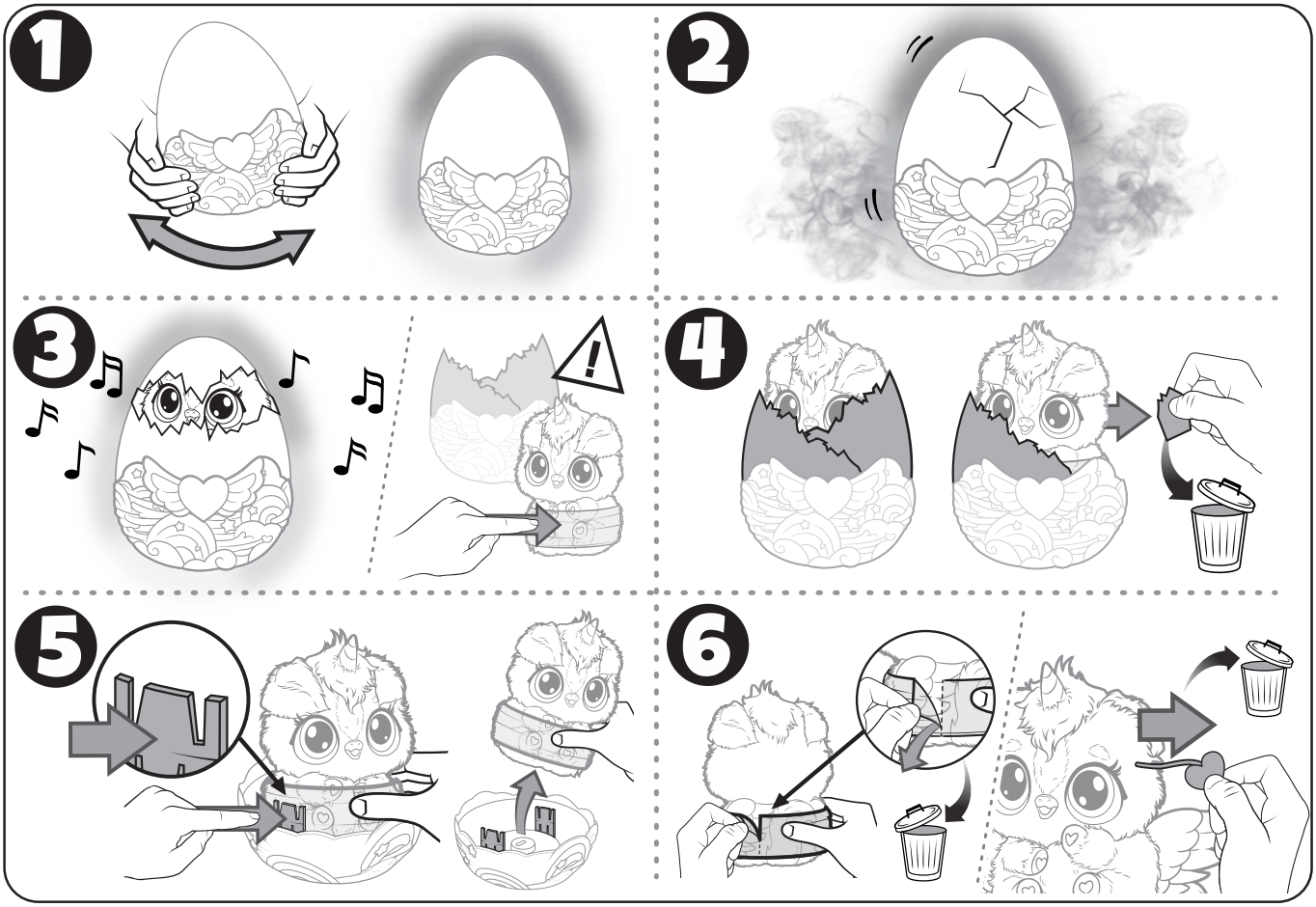
ZVOK PODALJŠANE GLASBE - POMENI, DA SE BOM VSAK ČAS IZVALILA!

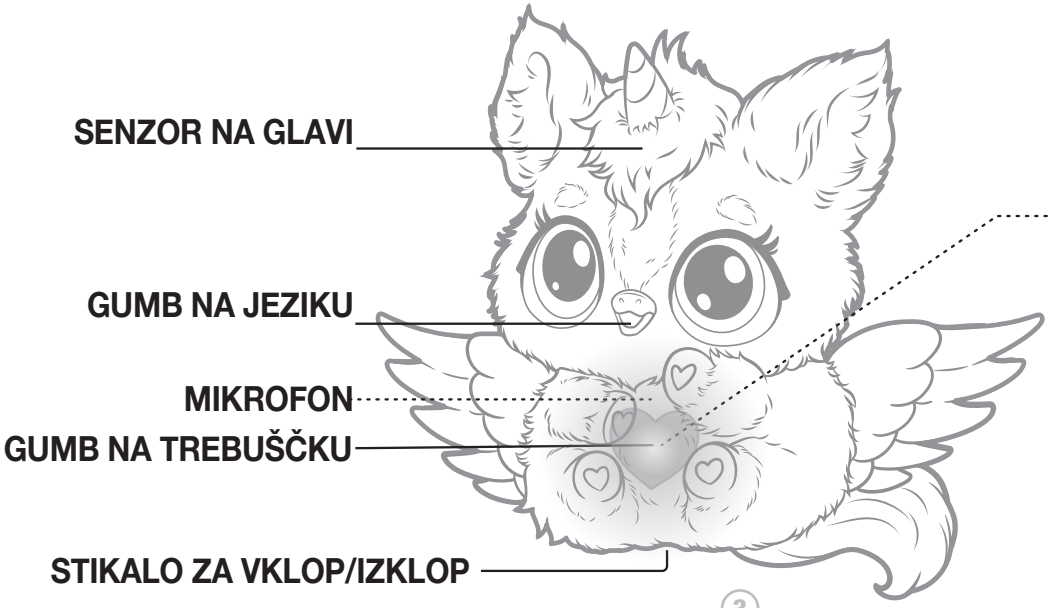
NAMIG: Zatemnite luči za najbolj čarobno izvalite in zberite svojo družino in prijatelje!

1. Igrajte se z mano, dokler ne začne moje jajce svetiti kot mavrica.
2. Ko se izvalitev začne, se pojavi meglica.
3. Ko se izvalim, zapojem pesem "Hatchi-Birthday" (Vse najboljše)!

⚠ **POMEMBNO:** Če me odstranite iz gnezda, preden se dokončno izvalim, bom predvajala "Hatchi-Birthday". Pritisnite moj trebušček, da se začneva igrata.

4. Prosite svoje starše, da odstranijo zgornji del mojega jajca in odlomijo vse morebitne dele lupine, ki bi mi lahko ovirali pot. Zavrzite koščke jajčnih lupin.
5. Sponke potisnite NAVZNOTER in me izvlecite iz mojega jajca, vendar ne pozabite **shraniti podstavka**!
6. Odstranite plastiko okoli mojih kril. Povlecite nit, da odprete moja ušesa. Zavrtite plastiko in nit.





BARVE RAZPOLOŽENJA

BELA = IGRAJTE SE Z MANO

MODROZELENA = NAUČITE ME GOVORITI

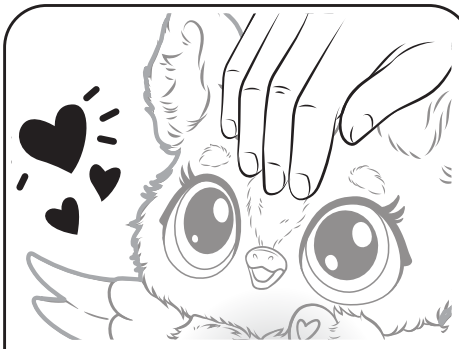
ZELENA = BOLANA SEM

ROŽNATA = SREČNA SEM

MAVRICA = ZELO SEM SREČNA

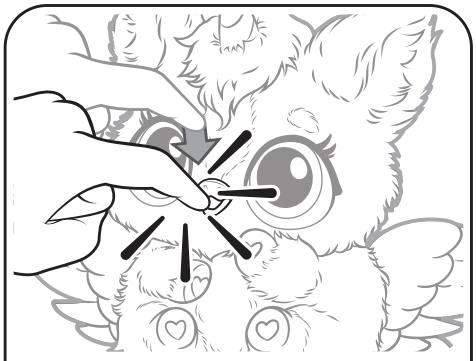
VIJOLIČNA = SEM V SVOJEM GNEZDU

POTEK IGRE



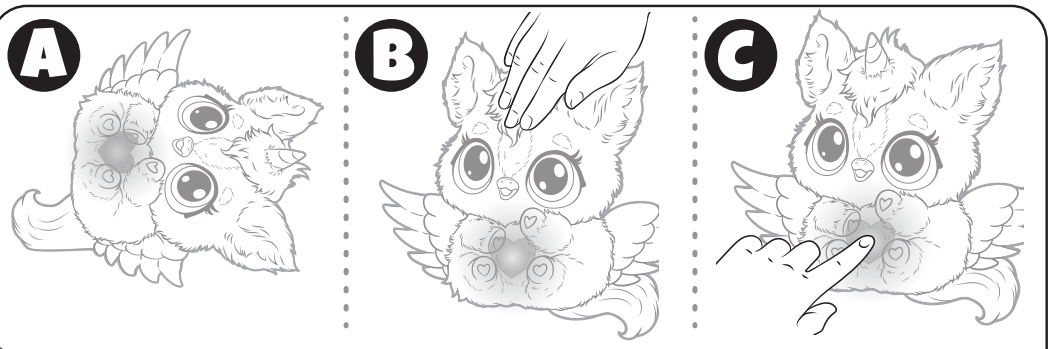
PRASKANJE: Popraskajte moje čelo, da me božate. Za različne reakcije me božajte dlje časa.

ŽGEČKANJE: Hitro tapnite moje srce, da me žgečkate.



POLJUBČKI: Hitro pritisnite moj jezik za poljubček.

HRANJENJE: Držite prst v mojih ustah, da me nahranite.

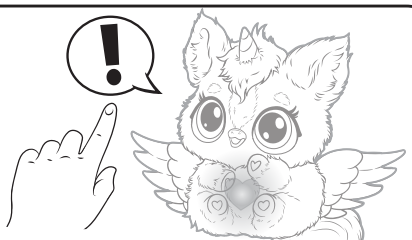


BOLEZEN: Če preveč pojem, bo moje srce postalo zeleno.
A. Če me položite na tla, se mi bo vrtelo.
B. Če se dotaknete moje glave, bom podrla kupček.
C. Če se dotaknete mojega trebuščka, bom spustila golobčka.

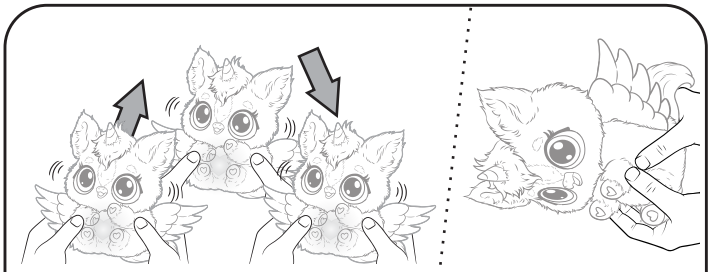
NAUČITE ME

NAUČITE ME GOVORITI: Pritisnite in držite moje srce.

Ko postane modrozeleno, ga se naprej držite in govorite z mano.



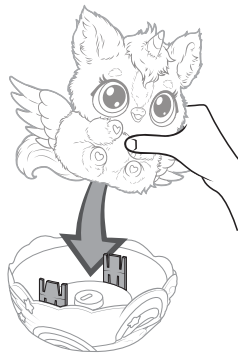
Ko postane modrozeleno in slišite zvok, ga se naprej držite in govorite z mano. Še enkrat pritisnite moje srce, dokler je modrozeleno, in bom ponovila še enkrat.



NAUČITE ME UPORABLJATI KRILA: Dvignite me gor in dol in bom zafrfotala s krili. Držite me z obrazom navzdol ali navzgor in letite z mano, kot z letalom.

NAUČITE ME PLESATI: Zibajte me iz ene na drugo stran in me postavite na ravno površino za plesno zabavo.

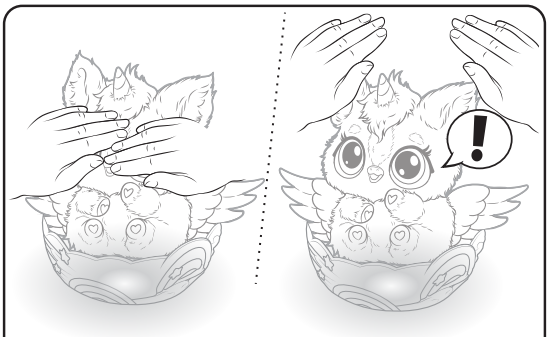
POTEK IGRE V MOJEM GNEZDU



POLOŽITE ME V GNEZDO

USPAVANKA: Pritisnite moje srce, ko sem v gnezdu, in zapela bom uspavanko.

PLES: Zibajte me iz ene na drug stran, da bom plesala.



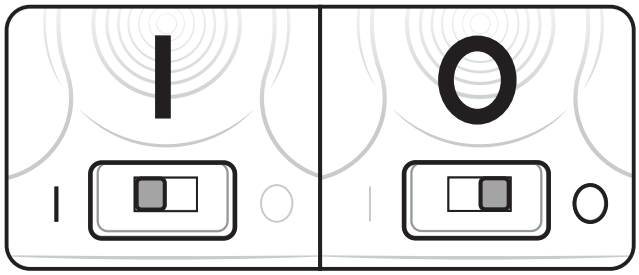
SKRIVALNICE: Dotaknite se in držite moje čelo, dokler moje gnezdo ne sveti rožnato. Nato odstranite roko za zabavne skrivalnice.

NASTAVITVE IGRAČE HATCHIMAL

Stikalo za VKLOP/IZKLOP

1) Namestiti je treba delujoče baterije.

2) S stikalom za VKLOP/IZKLOP na dnu vaše igrače Hatchimal VKLOPITE (I) ali IZKLOPITE (0).



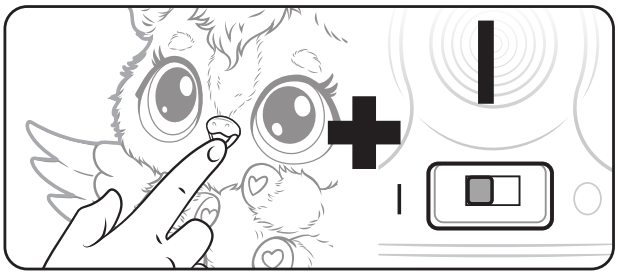
Nižja glasnost

*****Na voljo samo, ko igrača Hatchimal ni več v jajcu.*****

1) Izklopite svojo igračo Hatchimal.

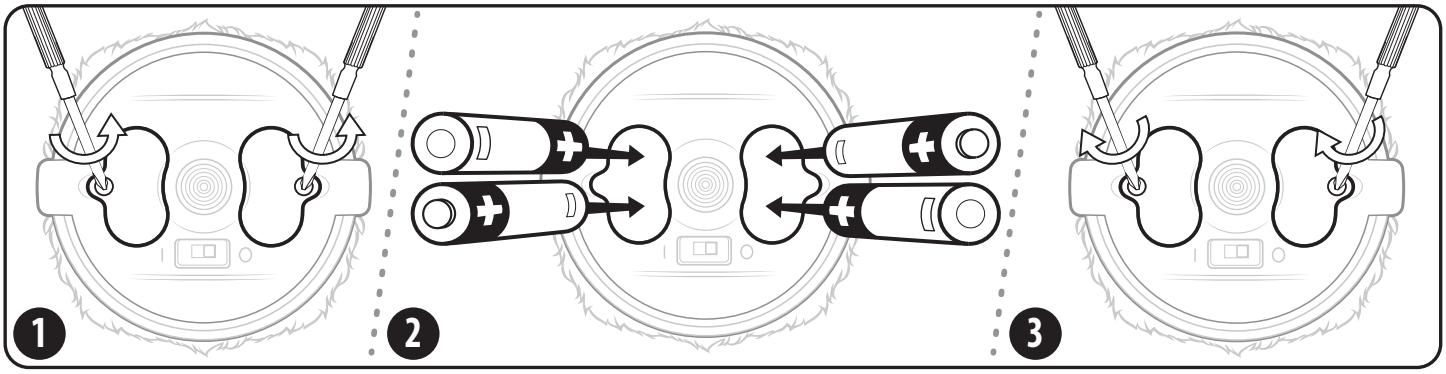
2) Pritisnite in držite gumb na jeziku, stikalo za VKLOP/IZKLOP pa premaknite v položaj ZA VKLOP.

3) Vaš Hatchimal bo ostal v stanju s polovično glasnostjo do naslednjega IZKLOPA.



ODRASLI: NAMESTITEV BATERIJ

*****Za najboljše delovanje je po izvalitvi igrače Hatchimal priporočljivo vstaviti nove baterije.*****



1. Z izvijačem odprite pokrovčka predalčkov za baterije.

2. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.

3. Znova trdno namestite pokrovčka predalčkov za baterije.

4. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

SKORAJ PRAZNE BATERIJE: Lučke bodo utripale rdeče in piskale.

(EN) **BATTERY SAFETY INFORMATION:** Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

(FR) **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/ rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

(ES) **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

(DE) **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Produkt entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Produkt entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

(NL) **VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

(IT) **INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

(PT) **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS:** Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

(RU) **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

(PL) **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

(CZ) **BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

(SK) **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/–) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPAĽUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, kedže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

(HU) **ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szívároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

(RO) **INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de acelaşi tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi şi noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/ reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

(EL) **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμιγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/ συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

(HR) **INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispražnjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

(BG) **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/–) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо захранващите клеми.

(SL) **VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za daljš časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

(TR) **PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

(ZH) **电池安全信息：**电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性(+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

(EN) **Requires 4 x 1.5 V AA (LR6) batteries (included).** Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The “wheelie bin” symbol means that it should be collected as “waste electrical and electronic equipment”. You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

(FR) **Fonctionne avec 4 piles AA (LR6) 1,5 V (fournies).** Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les

meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

(ES) **Funciona con 4 pilas AA (LR6) de 1,5 V (incluidas).** Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

(DE) **Benötigt 4 x 1,5-V-Batterien AA (LR6) (enthalten).** Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

(NL) **Vereist 4 AA (LR6) batterijen van 1,5 V (inbegrepen).** Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

(IT) **Richiede 4 pile AA (LR6) da 1,5 V (incluse).** Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

(PT) **Requer 4 pilhas AA (LR6) de 1,5 V (inclusas).** As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

(RU) **Для работы требуются 4 элемента питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (входят в комплект).** Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраним город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

(PL) **Wymagane są 4 baterie 1,5 V AA (LR6) (dołączone).** Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach" oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

(CZ) **Vyžaduje 4 baterie typu AA (LR6) 1,5 V (součástí balení).** Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice" znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad". Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

(SK) **Vyžaduje 4 batérie typu AA (LR6) 1,5 V (súčasť balenia).** Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie
a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach" znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení". Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

(HU) **4 db 1,5 V-os AA (LR6) elem szükséges hozzá (tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekes kuka" szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket". Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

(RO) **Necesită 4 x baterii AA (LR6) de 1,5 V (incluse).** Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți" indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice". Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

(EL) **Απαιτεί 4 μπαταρίες 1,5 V AA (LR6) (περιλαμβάνονται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

(HR) **Potrebne su 4 AA (LR6) baterije od 1,5 V (isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema". Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

(BG) **Изисква 4 x 1,5 V AA (LR6) батерии (включени).** Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

(SL) **Zahtevane baterije: 4 x 1,5 V AA (LR6) (priloženo).** Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjske odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

(TR) **4 adet 1,5 V AA (LR6) pil ile kullanılır (içinde).** Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme tekniklerivle işlenebilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpü" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

(ZH) **需要 4 节 1.5 V AA(LR6) 电池（包含）。**必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

⚠ **WARNING:** A very small percentage of individuals may experience epileptic seizures when exposed to certain light patterns or flashing lights. Such persons could risk seizure while viewing the lights from this product. This may occur even if there have been no previous medical problems or experience of epilepsy. If you or a member of your family has ever shown epileptic symptoms when exposed to flickering lights, you should consult with your doctor before using this or any similar products. If you experience any of the following symptoms, while playing with the toy – dizziness, altered vision, eye or muscle twitches, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement, or convulsions - IMMEDIATELY discontinue and consult with your doctor before resuming play.

⚠ **ATTENTION !** Un très petit pourcentage de personnes sont susceptibles de faire une crise d'épilepsie lorsqu'elles sont exposées à certains effets lumineux ou certaines lumières clignotantes. Les lumières de ce produit peuvent provoquer ce genre de réaction, même chez des personnes n'ayant jamais souffert d'épilepsie ou d'autres problèmes de santé. Si vous ou l'un des membres de votre famille avez des antécédents de symptômes d'épilepsie provoqués par des lumières clignotantes, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit ou tout autre produit similaire. Cessez IMMÉDIATEMENT d'utiliser le jouet et consultez votre médecin avant de recommencer à jouer si vous ressentez l'un des symptômes suivants : vertiges, troubles de la vision, contractions des paupières ou des muscles, perte de conscience, désorientation, mouvements involontaires ou convulsions.

⚠ **ADVERTENCIA:** Un porcentaje muy reducido de personas puede sufrir ataques epilépticos al exponerse a determinados patrones o luces intermitentes. Estas personas podrían sufrir un ataque al ver las luces de este producto. Esto puede ocurrir aunque no haya experimentado epilepsia ni otros problemas médicos previamente. Si usted o un miembro de su familia ha mostrado alguna vez síntomas de epilepsia debido a la exposición a luces parpadeantes, debe consultar a un médico antes de usar este juguete o productos similares. Deténgase INMEDIATAMENTE si experimenta alguno de los siguientes síntomas al utilizar el juguete y consulte a su médico antes de continuar: mareos, alteración de la visión, espasmos musculares u oculares, pérdida de la consciencia, desorientación, movimientos involuntarios o convulsiones.

⚠ **ACHTUNG:** Bei vereinzelten Personen kann es zu epileptischen Anfällen kommen, wenn sie bestimmten Lichtfrequenzen oder Blitzlichtern ausgesetzt sind. Für diese Personen kann beim Betrachten der zu diesem Produkt gehörenden Lichter das Risiko eines Anfalls bestehen. Dies kann auch dann geschehen, wenn bisher keine medizinischen Probleme oder Epilepsien aufgetreten sind. Falls bei Ihnen oder einem Ihrer Familienmitglieder unter Einwirkung von Blitzlichtern bereits epileptische Symptome aufgetreten sind, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung dieses Produkts oder ähnlicher Artikel an Ihren Arzt. Wenn beim Spielen mit dem Spielzeug eines der folgenden Symptome auftritt: Schwindel, veränderte Sicht, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewusstseinsverlust, Verwirrung, unwillkürliche Bewegungen oder Zuckungen – SOFORT das Spielen unterbrechen und einen Arzt konsultieren, bevor die Verwendung fortgesetzt wird.

⚠ **WAARSCHUWING:** een zeer klein percentage individuen kan epileptische aanvallen krijgen bij blootstelling aan bepaalde patronen of knipperend licht. Het licht op dit product kan bij dergelijke personen mogelijk een aanval veroorzaken. Dit kan zelfs gebeuren zonder eerdere medische problemen of epilepsieaanvallen. Als jij of een lid van je familie ooit last heeft gehad van epileptische symptomen bij blootstelling aan knipperend licht, moet je je arts raadplegen voordat je dit of een ander soortgelijk product gebruikt. Als je tijdens het spelen met het speelgoed symptomen van duizeligheid, verminderd zicht, kramp in spieren/ogen, bewustzijnsverlies, verwardheid, onwillekeurige bewegingen of stuiptrekkingen ervaart, stop dan onmiddellijk en neem contact op met je arts voordat je verder speelt.

⚠ **AVVERTENZA:** una percentuale molto ridotta di individui potrebbe essere soggetta a crisi epilettiche se esposta ad alcune luci o a luci lampeggianti. Tali individui potrebbero manifestare crisi epilettiche mentre guardano le luci emesse da questo prodotto. Ciò può verificarsi anche in assenza di precedenti problemi di salute o crisi epilettiche. Se tu o un membro della famiglia presentate sintomi epilettici quando esposti a luci intermittenti, è consigliabile consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto o altri similari. Se si sperimenta uno dei seguenti sintomi mentre si utilizza il giocattolo, quali stordimento, alterazioni della vista, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, disorientamento, qualsiasi tipo di movimento involontario o convulsioni, interrompere IMMEDIATAMENTE l'uso e consultare il proprio medico prima di ricominciare a utilizzare il prodotto.

⚠ **ATENÇÃO:** uma porcentagem muito pequena de indivíduos pode apresentar convulsões epilépticas quando expostos a determinados padrões de luz ou luzes piscando. Essas pessoas podem correr o risco de ter convulsões enquanto visualizam as luzes deste produto. Isso pode ocorrer mesmo se não houver problemas médicos prévios ou episódios de epilepsia. Se você ou um membro de sua família tenha apresentado sintomas epilépticos quando exposto a luzes piscando, consulte seu médico antes de usar este ou outros produtos similares. Se sentir algum dos seguintes sintomas ao usar o brinquedo (tontura, visão alterada, contrações musculares ou oculares, perda de consciência, desorientação, qualquer movimento involuntário ou convulsões) pare IMEDIATAMENTE e consulte seu médico antes de retomar o uso do brinquedo.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Очень небольшой процент людей может испытывать приступы эпилептических припадков при воздействии определенного освещения или мигающих огней. Свечение данного продукта может вызвать припадок у таких людей. Это может произойти даже в том случае, если ранее не было выявлено заболеваний или эпилепсии. Если у вас или членов вашей семьи обнаружились симптомы эпилепсии при воздействии мерцающих огней, следует проконсультироваться с врачом, прежде чем использовать этот продукт или подобные ему. Если при взаимодействии с игрушкой у вас возникли какие-либо из следующих симптомов: головокружение, нарушение зрительного восприятия, подергивание глаз, мышечная судорога, дезориентация, непроизвольные движения или судороги, НЕМЕДЛЕННО прекратите использование игрушки и проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать игрушку.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** U pojedynczych osób migające efekty lub wzorce świetlne mogą wywołać ataki epilepsji. Takie osoby podczas patrzenia na światła emitowane przez produkt narażają się na doznanie ataku. Może on wystąpić, nawet jeśli wcześniej nie pojawiały się żadne problemy zdrowotne. Jeśli u Ciebie lub członka Twojej rodziny kiedykolwiek pojawiły się objawy epilepsji w przypadku ekspozycji na migające światła, skonsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Jeżeli w czasie zabawy produktem wystąpił u Ciebie którykolwiek z wymienionych symptomów, NATYCHMIAST przerwij zabawę i skonsultuj się z lekarzem. Symptomy: zawroty głowy, podwójne widzenie, drgania mięśni lub oczu, utrata przytomności, dezorientacja, niekontrolowane odruchy lub drgawki.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Velmi malé procento lidí může být v důsledku působení určitých světelných vzorců či blikajících světel postiženo epileptickými záchvaty. Těmto osobám při pohledu na světla vycházející z tohoto produktu hrozí záchvat. Může k němu dojít i bez předchozích zdravotních obtíží nebo epileptických projevů. Jestliže se u vás nebo člena vaší rodiny ve spojitosti s blikajícími světly již někdy projevily příznaky epilepsie, před koupí tohoto či podobného produktu byste se měli poradit s lékařem. Projeví-li se u vás při hře s touto hračkou některé z následujících příznaků – závrať, pozměněné vidění, oční či svalový třes, ztráta vědomí, dezorientace, mimovolní pohyby či křeče – OKAMŽITĚ si s ní přestaňte hrát a před další hrou se poraďte s lékařem.

⚠ **UPOZORNENIE:** Veľmi malé percento jedincov môže mať pri vystavení určitým svetelným vzorom alebo blikajúcim svetlám epileptické záchvaty. Takéto osoby by mohli riskovať záchvat pri pozeraní na svetlá z tohto produktu. Môže sa to vyskytnúť aj vtedy, ak nedošlo k žiadnym predchádzajúcim zdravotným problémom alebo udalostiam epilepsie. Ak ste vy alebo váš rodinný príslušník mali epileptické príznaky pri vystavení blikajúcim svetlám, pred použitím tohto alebo podobných produktov by ste sa mali poradiť so svojím lekárom. Ak sa počas hry s hračkou vyskytne niektorý z nasledujúcich príznakov – závrať, zmenené videnie, miknutie očí alebo svalov, strata vedomia, dezorientácia, akýkoľvek nechcený pohyb alebo kŕče – OKAMŽITE prerušte hru a pred pokračovaním v hre sa poraďte so svojím lekárom.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Bizonyos fényeffektusok vagy villogó fények az emberek viszonylag kis százalékánál epilepsziás rohamot idézhetnek elő. Ezen személyeknél a termék fényeit nézve roham alakulhat ki. Ez abban az esetben is előfordulhat, ha az adott személynél orvosi probléma nem áll fenn, illetve korábban nem volt epilepsziás rohama. Amennyiben a villódzó fények hatására Ön vagy egyik családtagja epilepsziás tüneteket mutat, a jelen termék vagy más ehhez hasonló termék használata előtt kérje ki kezelőorvosa véleményét. Amennyiben a játék használata közben az alábbi tüneteket tapasztalja – szédülés, látászavar, szem- vagy izomrángás, eszméletvesztés, tájékozódási zavar, bármilyen akaratlan mozgás vagy remegés –, AZONNAL függessze fel a termék használatát, és a játék folytatása előtt kérje ki kezelőorvosa véleményét.

⚠ **AVERTISMENT:** Un procent foarte mic de persoane pot suferi crize de epilepsie atunci când sunt expuse la anumite tipare luminoase sau la lumini intermitente. Aceste persoane ar putea fi expuse riscului producerii unei crize atunci când privesc luminile emise de acest produs. Acest lucru se poate întâmpla chiar dacă nu au existat anterior probleme medicale sau crize de epilepsie. Dacă voi sau membrii familiei voastre aţi prezentat vreodată simptome de epilepsie la expunerea la lumini intermitente, trebuie să consultaţi medicul înainte de a folosi acest produs sau orice produse similare. Dacă prezentaţi oricare dintre următoarele simptome în timp ce vă jucaţi cu jucăria – ameţeală, probleme de vedere, spasme oculare sau musculare, pierderea cunoştinţei, dezorientare, orice mişcare involuntară sau convulsii – opriţi-vă IMEDIAT şi consultaţi medicul înainte de a relua joaca.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ένα πολύ μικρό ποσοστό ατόμων μπορεί να παρουσιάσουν επιληπτικές κρίσεις όταν εκτεθούν σε συγκεκριμένα μοτίβα φωτός ή φώτα που αναβοσβήνουν. Αυτά τα άτομα κινδυνεύουν να αντιμετωπίσουν κρίση όταν κοιτούν τα φώτα από αυτό το προϊόν. Αυτό μπορεί να συμβεί ακόμα κι αν δεν υπήρχαν στο παρελθόν ιατρικά προβλήματα ή κάποια επιληπτική εμπειρία. Αν εσείς ή ένα μέλος της οικογένειάς σας έχετε παρουσιάσει επιληπτικά συμπτώματα κατά την έκθεσή σας σε αναλάμποντα φώτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο γιατρό σας προτού χρησιμοποιήσετε αυτό ή οποιοδήποτε παρόμοιο προϊόν. Αν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε από τα παρακάτω συμπτώματα, ενώ παίζετε με το παιχνίδι, όπως ζάλη, αλλοιωμένη όραση, οφθαλμικούς ή μυϊκούς σπασμούς, απώλεια συνείδησης, αποπροσανατολισμό, οποιαδήποτε ακούσια κίνηση ή σπασμούς - διακόψτε ΑΜΕΣΩΣ τη χρήση και συμβουλευτείτε το γιατρό σας προτού συνεχίσετε το παιχνίδι.

⚠ **UPOZORENJE:** Izlaganje određenim svjetlećim uzorcima ili treperavim svjetlima može izazvati epileptički napadaj kod manjeg broja osoba. Svjetla na ovom proizvodu mogu uzrokovati napadaj kod takvih osoba. Do napadaja može doći čak i ako osoba ranije nije imala zdravstvene probleme ili epizode epilepsije. Ako ste imali simptome epilepsije pri izlaganju treperavim svjetlima ili je to slučaj s nekim iz vaše obitelji, trebali biste se prije upotrebe ovog ili sličnih proizvoda posavjetovati s liječnikom. Ako pri igri s ovom igračkom iskusite bilo koji od sljedećih simptoma, ODMAH prekinite igru i posavjetujte se s liječnikom prije no što nastavite s igrom: vrtoglavica, promjene u vidu, trzaji oka ili mišića, gubitak svijesti, dezorijentiranost, bilo kakvi nevoljni pokreti ili konvulzije.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Много малък процент лица могат да получат епилептични припадъци при излагане на определени светлинни отражения или проблясващи светлини. Такива лица могат да се изложат на риск от получаване на пристъп, когато наблюдават светлините, излъчвани от този продукт. Това може да се случи дори ако до този момент лицето не е страдало от здравословни проблеми или не е получавало епилептични пристъпи. Ако Вие или член на Вашето семейство сте показвали дори само симптоми на епилепсия, когато сте били изложени на примигващи светлини, трябва да се консултирате с Вашия лекар, преди да използвате този или подобен на него продукт. Ако изпитате някой от следните симптоми, докато играете с играчката – замаяност, променено зрение, очни и мускулни спазми, загуба на съзнание, дезориентация, неволни движения или конвулсии – НЕЗАБАВНО преустановете употребата и се консултирайте с Вашия лекар, преди да подновите играта.

⚠ **OPOZORILO:** Pri zelo majhnem odstotku oseb lahko izpostavljenost določenim vzorcem lučk ali utripajočim lučkam povzroči epileptične napade. Pri takšnih osebah obstaja tveganje, da gledanje v lučke tega izdelka, povzroči napade. Do tega lahko pride tudi brez predhodnih zdravstvenih težav ali epileptičnih napadov. Če so se pri vas ali vaših družinskih članih pojavili simptomi epilepsije pri izpostavljenosti utripajočim lučem, se morate posvetovati s svojim zdravnikom pred uporabo tega ali podobnega izdelka. Če se vam med igro z igračo pojavijo kateri od naslednjih simptomov – omotica, sprememba vida, trzanje oči ali mišic, izguba zavesti, dezorientiranost, kakršno koli nehoteno gibanje ali krči – TAKOJ prekinite z igro in se posvetujte s svojim zdravnikom, preden nadaljujete z igro.

⚠ **UYARI:** Çok az sayıda kişi belirli ışık düzenlerine veya yanıp sönen ışıklara maruz kaldığında epilepsi nöbetleri geçirebilir. Bu kişiler, bu ürünün ışıklarına bakarken nöbet geçirme riskiyle karşılaşabilir. Bu durum, daha önce herhangi bir tıbbi sorun veya epilepsi deneyimi yaşanmamış olsa bile meydana gelebilir. Siz veya ailenizin bir üyesi, titreşen ışıklara maruz kaldığında epilepsi belirtileri gösterdiyse bu veya benzer ürünleri kullanmadan önce doktorunuza danışmalısınız. Oyuncakla oynarken baş dönmesi, görüşte bozulma, göz veya kas seğirmesi, bilinç kaybı, yönelim bozukluğu, istemsiz hareket veya kasılmalar gibi belirtilerden herhangi biriyle karşılaşırsanız HEMEN oynamayı bırakın ve oynamaya devam etmeden önce doktorunuza danışın.

⚠ **警告：**当接触到某些光照模式或闪光时，极少数人会癫痫发作。在直视本产品发出的光线时，这些人会有癫痫发作的风险。即使以前没有任何疾病或癫痫病史，也可能发生这种情况。如果您或您的家人曾经在接触闪光时出现过癫痫症状，则在使用此产品或任何类似产品之前，您应咨询医生。如果您在玩玩具时出现以下任何症状：头晕、视力改变、眼睛或肌肉抽搐、失去知觉、迷失方向、任何不自主运动或抽搐，请立即停止并咨询医生，确定无问题后再继续玩耍。

(EN) **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

(FR) **DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com

(EN) Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the www.hatchimals.com website at any time. (FR) Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet www.hatchimals.com à tout moment. (ES) Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web www.hatchimals.com en cualquier momento. (DE) Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.hatchimals.com jederzeit einzustellen. (NL) Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website www.hatchimals.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. (IT) Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web www.hatchimals.com in qualsiasi momento. (PT) A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site www.hatchimals.com a qualquer momento. (RU) Spin Master Ltd. оставляет за собой право остановить работу сайта www.hatchimals.com в любое время. (PL) Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witryny www.hatchimals.com w dowolnym momencie. (CZ) Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoli ukončit provoz webu www.hatchimals.com. (SK) Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality www.hatchimals.com. (HU) A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggessze a www.hatchimals.com weboldal használatát. (RO) Spin Master Ltd. îşi rezervă dreptul de a întrerupe utilizarea site-ului web www.hatchimals.com în orice moment. (EL) H Spin Master διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της τοποθεσίας www.hatchimals.com ανά πάσα στιγμή. (HR) Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekine upotrebu web-mjesta www.hatchimals.com. (BG) Spin Master Ltd. си запазва правото да преустанови уебсайта www.hatchimals.com по всяко време. (SL) Družba Spin Master Ltd. si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne spletno mesto www.hatchimals.com. (TR) Spin Master Ltd. www.hatchimals.com web sitesini istediği zaman durdurma hakkını saklı tutar. (ZH) Spin Master Ltd. 保留随时中止 www.hatchimals.com 网站的权利。

(EN) Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. (FR) Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. (ES) Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. (DE) Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. (NL) Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. (IT) Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. (PT) Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. (RU) Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых. Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН M5B 3M2 Канада ✆18006228339 (PL) Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. (CZ) Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. (SK) Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. (HU) A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. (RO) Păstraţi aceste informaţii, adresele şi numerele de telefon pentru consultare ulterioară. (EL) Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. (HR) Spremite ove nformacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. (BG) Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. (SL) Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. (TR) Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. (ZH) 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

(EN) Do not change or modify anything on the toy. (FR) Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. (ES) No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. (DE) Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. (NL) Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. (IT) Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. (PT) Não modifique nada no brinquedo. (RU) Не разбирайте и не изменяйте игрушку. (PL) Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiejkolwiek części zabawki. (CZ) Na hračce nic neměňte ani neupravujte. (SK) Na hračke nič nemeňte ani neupravujte. (HU) A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. (RO) Nu schimbaţi sau modificaţi nimic la jucărie. (EL) Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι. (HR) Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. (BG) Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. (SL) Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači. (TR) Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. (ZH) 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

(EN) **Before first use:** Read the user's information together with your child. (FR) **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant. (ES) **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño. (DE) **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen. (NL) **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door. (IT) **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini. (PT) **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho. (RU) **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком. (PL) **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika. (CZ) **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
(SK) **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom. (HU) **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el. (RO) **Înainte de prima utilizare:** Citiţi informaţiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs. (EL) **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας. (HR) **Prije prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike. (BG) **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете. (SL) **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo. (TR) **İlk kullanımdan önce:** Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun. (ZH) **首次使用前：**与您的孩子一起阅读使用说明。

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPOZORILO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
⚠ **警告：**内含小零件，有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

⚠ **CAUTION:** VERY WARM — Center of Base
⚠ **MISE EN GARDE :** TRÈS CHAUD — centre de la base
⚠ **PRECAUCIÓN:** MUY CALIENTE — centro de la base
⚠ **VORSICHT:** SEHR WARM — Mitte der unteren Eischale
⚠ **VOORZICHTIG:** ZEER WARM — Midden van basis
⚠ **ATTENZIONE:** TEMPERATURA ELEVATA - Parte centrale della base
⚠ **CUIDADO:** MUITO QUENTE — Centro da base
⚠ **ОСТОРОЖНО:** ОЧЕНЬ ТЕПЛО — середина основания
⚠ **UWAGA:** BARDZO CIEPŁE — środek podstawy
⚠ **POZOR:** VELMI TEPLÉ — Střed základny
⚠ **VAROVANIE:** VEĽMI HORÚCE — Stred základne
⚠ **VIGYÁZAT:** NAGYON MELEG — A talapzat közepe
⚠ **ATENŢIE:** FOARTE CALD — Centrul bazei
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΟ — Κέντρο της βάσης
⚠ **OPREZ:** VRUĆE — središte postolja
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** МНОГО ТОПЛО — Център на основата
⚠ **POZOR:** ZELO TOPLO — Sredina podstavka
⚠ **DİKKAT:** ÇOK SICAK — Tabanın Ortası
⚠ **注意：非常温热 — 底座中心**

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Level 9, 205 Pacific Hwy, St Leonards, NSW 2065
Spin Master Toys UK Ltd. Meridian House, Fieldhouse Lane, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1TB, UK

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8
Colonia Insurgentes San Borja
Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100,
Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48

NOM

MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
HECHO EN CHINA
ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

WWW.SPINMASTER.COM